

Filipino

Unang Markahan

Modyul 3

NOBELA: Isang Libo't Isang Gabi



Panimula:

Ang modyul na ito ay naglalaman ng nobelang isinalin ni Julieta U. Rivera na pinamagatang “Isang Libo’t Isang Gabi” mula sa Saudi Arabia. Ito’y tumatalakay din sa mga kultura at paniniwala ng mga Muslim.

MGA PINAKAMAHALAGANG PANGKASANAYANG PAMPAGKATUTO: (MELC)

- F9PN-Ic-d-40** - Nauuri ang mga tiyak na bahagi sa akda na nagpapakita ng katotohanan, kabutihan at kagandahan batay sa napakinggang bahagi ng nobela
- F9PB-Ic-d-40** - Nasusuri ang tunggaliang tao vs. sarili sa binasang nobela
- F9PT-Ic-d-40** - Nabibigyan ng sariling interpretasyon ang mga pahiwatig na ginamit sa akda
- F9PD-Ic-d-40** - Nasusuri ang pinanood na teleseryeng Asyano batay sa itinatakhang pamantayan



Subukin

Panuto: Basahin at unawain ang mga katanungan. Piliin at bilugan ang pinakatamang sagot sa mga pagpipiliian.

- Ito ay buod ng paksa na nasa anyong patalata.
A. pangungusap B. parirala C. talata D. sinopsis
- Ito ay anyong tuluyan na naglalahad ng maraming kabanata.
A. dula B. maikling kuwento C. nobela D. sanaysay
- Ang tagahusga o tagahatol sa bansang Saudi Arabia ay tinatawag na _____.
A. Cadi B. hari C. pulis D. Vizier
- Ang lahat ng mga sumusunod ay mga karapatang hindi natamo ng mga kababaihang Muslim **MALIBAN SA ISA.**
A. bumoto B. mag-asawa C. mag-aral D. maglakbay
- Alin sa sumusunod ang katangian ng nobela.
A. gumising sa diwa at damdamin
B. nananawagan sa talino ng guni-guni
C. mapukaw ang damdamin ng mambabasa
D. pumupuna sa lahat ng mga larangan ng buhay
- Ito ay nagbibigay kulay sa mga pangyayari sa nobela.
A. banghay B. damdamin C. pamamaraan D. pananalita
- Ito ay estilo ng manunulat sa dula.
A. banghay B. damdamin C. pamamaraan D. pananalita

8. Ito ay sumasalamain sa buhay ng manunulat sa pamaraang panulat.
A. pang-uri B. panitikan C. parirala D. sugnay
9. Ang Saudi Arabia ay matatagpuan sa _____.
A. Hilagang Asya C. Kanlurang Asya
B. Gitnang Asya D. Timog Silangang Asya
10. Ito ay ang nagpapagalaw at nagbibigay-buhay sa nobela.
A. banghay B. damdamin C. pamamaraan D. tauhan
11. Ang banal na aklat ng Saudi Arabia ay _____.
A. Bibliya B. Quran C. Kartilya D. libro
12. Ito ay nagbibigay ng mas malalim na kahulugan sa tao, bagay at pangyayari ng mga tauhan na maaring katanggap tanggap.
A. Simbolismo B. Tauhan C. Pananalita D. Damdamin
13. Ito ay uri ng tunggalian na ang kalaban ng pangunahing kalaban ay ang kanyang sarili.
A. Tao laban sa tao C. Tao laban sa Kalikasan
B. Tao laban sa sarili D. Tao laban sa lipunan
14. Nang narinig ng hari ang sinabi ng babae siya ay nahabag. Ano ang kahulugan ng salitang sinasalunguhitan.
A. Nagalit B. Naawa C. Natuwa D. Natakot
15. Alin sa sumusunod ang **hindi** nobela.
A. Noli Me Tangere C. El Filibustirismo
B. Banaag at Sikat D. Kalupi

Aralin 1.2

“Isang Libo’t Isang Gabi”

Nobela - Saudi Arabia
Isinalin ni: Julieta U. Rivera

(Unang Araw)



Alamin

Ang araling ito ay naglalaman ng nobela na isinalin ni Julieta U. Rivera na

pinamagatang “Isang Libo’t Isang Gabi” mula sa bansang Saudi Arabia. Ilalahad dito ang suliraning kinakaharap ng isang babae sa kanyang lipunan at kung paano niya binigyan ng solusyon ang mga pagsubok sa buhay.

Sa pagtatapos ng araling ito, ikaw ay inaasahang:

1. nasusuri ang katangian, sangkap at layunin ng isang nobela;
2. nabibigyan ng sariling interpretasyon ang mga pahiwatig na ginamit sa akda;
3. nasusuri ang katangian ng mga tauhan sa nobela.



Balikan

Mula sa tinalakay natin sa nakaraang linggo, ating balikan ang inyong nalalaman sa kahalagahan ng mga pang-ugnay sa pagbuo ng yugto-yugtong pangyayari.

Panuto: Salungguhitan ang pangatnig o transitional devices na makikita sa loob ng pangungusap at isulat ito sa patlang.

- _____ 1. Si Stephen ay matulungin saka mawaain na bata.
- _____ 2. Sa wakas narinig na rin ng Maykapal ang kanyang panalangin.
- _____ 3. Napaisip siya na mali ang kanyang ginawa sa kanyang mga magulang, kung gayon mamahalin na niya ang mga ito nang buong puso.
- _____ 4. Si Mark ay nagbago dahil sa kanyang mga karanasan.
- _____ 5. Mahal niya si Ana subalit takot na siyang magmahal mu



Tuklasin

Panuto: Basahin at suriin ang pagkakasunod-sunod ng mga pangyayari sa Nobelang “Isang Libo’t Isang Gabi” mula sa Saudi Arabia upang malaman mo kung ano ang layunin at katangian ng nobela.

Isang Libo’t Isang Gabi (One Thousand and One Nights)

Nobela mula sa Saudi Arabia
Isinalin sa Ingles Richard Burton
Nirebersa ni Paul Brians
Isinalin sa Filipino ni: Julieta U. Isinalin ni Rivera

Isang babaing mangangalakal ang nakipag-isang dibdib sa isang lalaking mahilig maglakbay sa buong mundo. Malimit siyang iniwanan nang matagal ng kaniyang asawa dahil sa katagalan nang di pag-uwi ng lalaki, nakadama siya ng kalungkutan at pagkabagot. Umibig siya sa isang lalaking mas bata sa kanya.

Isang araw, isang lalaki ang nagsampa ng reklamo laban sa lalaking kanyang iniibig at ipinakulong siya. Nang malaman ng babae ang tungkol dito agad siyang nagbihis nang pinakamaganda niyang damit at pumunta sa hepe ng pulisya. Bumati siya at sinabi: “Kapatid ko ang lalaking ipinakulong ninyo, inaway nang hindi namin nakikilala, subalit nagsinungaling ang lalaking tumestigo laban sa kanya. Nagkakamali kayo sa pagpabilanggo sa kaniya, wala na akong kasama at wala nang susuporta sa akin, kaya maawa na kayo, pakawalan n’yo siya.”

Nang marinig ng pulis ang kaniyang pagmamakaawa, at makita ang kaniyang ayos, umibig ito sa kaniya. Sinabi nito “pumunta ka sa aking tahanan hanggang sa mailabas ko ang iyong kapatid; tutulungan ko siya at pagkatapos ay ilayo mo na siya.” “Diyos ko po”, sagot niya “Hindi ako pumupunta sa bahay ng isang lalaking estranghero sa akin” sabi ng babae. “Kung ganoon, hindi ko siya pakakawalan maliban kung sasama ka sa akin at payagan mo akong gawin ang gusto kong gawin”, sabi ng pulis. Sumagot siya, “ikaw na lamang ang pumunta sa aking tahanan kahit maghapon at magdamag kung talagang kinakailangan.” sabi ng babae. “Saan ang iyong tahanan?”, tanong nito. At itinuro ng babae ang bahay at nagbigay ng oras para sa pagpunta. Humingi rin siya ng tulong sa Cadi.” Diynos ko! Cadi. “Oo, sagot nito at siya’y nagpatuloy.

“Pag-aralan mo ang kaso ko at gagantimpalaan ka ng Diynos.” Sinabi nito,” Sino ang may kagagawan nito?” Sumagot siya. “Mayroon akong kapatid, kaisa-isa kong kapatid. Naparito ako dahil sa kanya, sapagkat ikinulong siya ng pulis at pinaratangang isang kriminal. Nagsinungaling laban sa kaniya at sinabing ito’y masamang tao, kaya nakikiusap ako, tulungan n’yo siya.” Nang sulyapan siya ng Cadi, umibig din ito sa kaniya.

“Pumunta ka sa aking tahanan para makasama ko at sasabihin ko sa pulis na palayain ang iyong kapatid. Kapag nalaman ko kung magkano ang kabayaran para sa kaniyang kalayaan, babayaran ko ng sarili kong pera upang ako’y mapaligaya mo, sapagkat napakalambing ng iyong tinig.” At sinabi niya. “Kung magiging mabait ka sa akin” sumagot ang Cadi.” Kung hindi ka papayag, makakaalis ka na at huwag mo akong sisihin.” Muli siyang sumagot. “Kung talagang iyan ang gusto mo, mas maganda at pribado sa aking tahanan kaysa sa inyo na maraming katulong ang makaiistorbo sa atin. Saka isa pa, hindi naman ako masamang babae, subalit kailangan ko lang itong gawin.” “Saan ang iyong tahanan?” tanong ng Cadi. Sumagot siya: “Sa ganitong lugar.” Sinabi niya ang takdang araw at oras ng kaniyang pagpunta.

Pumunta rin siya at humingi ng tulong sa Vizier na palayain ang kaniyang kapatid sapagkat lubha niya itong kailangan. Subalit may binigay rin itong kondisyon. “Payagan mo akong gawin ang gusto kong gawin sa iyo at palalayain ko ang iyong kapatid.” Sumagot siya.” Kung talagang gusto mo, doon na lamang sa aming tahanan, tayo lang doon, hindi naman kalayuan ang aking bahay. Para maayos ko naman ang aking sarili.” “Saan ang bahay mo?” tanong nito. “ Sa ganitong lugar.” At nagtakda ang babae ng oras at araw na gaya ng dalawang nauna. Mula rito ay pumunta siya sa hari. Isinalaysay rin

niya ang pangyayari at humingi rin siya ng tulong upang mapakawalan ang kanyang sinasabing kapatid.” Sino ang nagpakulong sa kaniya?” tanong nito. “Ang hepe ng pulisya.” Ang kaniyang sagot.

Nang marinig ng hari ang nakakahabag na salaysay sa pagkakakulong ng kapatid, bumukal sa puso nito ang awa at pagmamahal. Sinabi nito na sumama sa kaniyang tinutuluyan at upang matulungan siyang palayain ang kapatid. Subalit kaniyang sinabi, “O mahal na hari, madali lang para sa iyo ang lahat. Wala akong magagawa kapag iyong ginusto. Subalit malaking karangalan kung pupunta ka sa aking tahanan. Siya’y pumayag. Sinabi ng babae ang lugar at oras ng kanilang pagtatagpo na gaya ng oras sa sinabi niya sa unang tatlong lalaki.

Umalis siya pagkatapos at humanap ng isang karpintero at sinabi nito: “Ipaggawa mo ako ng isang cabinet na may apat na compartment, magkakapatong, may pinto ang bawat isa at masasaraduhan. Malaman ko lang kung magkano at babayaran ko.” Sumagot ang karpintero, “Apat na dinaryo ang halaga nito, subalit hindi ko na ito pababayaran kung papayagan mo ako sa aking kahilingan.” “Kung kinakailangan”, sagot ng babae. “Papayag ako subalit gawin mo nang lima ang compartment ng cabinet na ipinagagawa ko sa iyo.” At sinabi nito kung kailan ihahatid ang cabinet sa kaniyang tahanan. Sinabi ng karpintero, “Mabuti, sige maupo ka na lamang at gagawin ko ngayon din ang iyong cabinet.”

Pagkatapos na magawa, inutusan niya ang karpintero na dalahin sa bahay ang cabinet. Ipinuwesto niya ito sa sala. Pagkatapos, kumuha ng apat na damit at may iba-ibang kulay. Naghanda na rin siya ng makakain, karne, inumin, prutas, mga bulaklak at pabango. Dumating ang araw na ibinigay niya sa lahat ng hiningian niya ng tulong. Isinuot niya ang kaniyang pinakamahal na damit, naglagay ng mga adorno sa sarili, nagpabango at nilagyan ng mamahaling karpit at naghintay sa kahit sino ang maunang dumating.

Si Cadi ang unang dumating. Nang makita niya ito, tumayo siya at humalik sa paanan ni Cadi. Hawak ang kamay, inaya niya itong maupo sa karpit.

Nang sisimulan na nito ang kaniyang pakay, sinabi ng babae, “Alisin mo muna ang iyong kasuotan at ang iyong turban. Isuot mo ang dilaw na roba at bonnet na ito habang inihahanda ko ang makakain at maiinom natin, pagkatapos, pwede mo nang gawin ang nais mo.” Habang isinusuot niya ang roba at bonnet, may kumatok sa pinto. “Sino ang kumakatok?” tanong niya. “Ang aking asawa”, ang kanyang tugon. “Ano ang aking gagawin, saan ako pupunta?” tanong ni Cadi. “Huwag kang matakot, sabi ng babae, itatago kita sa cabinet na ito. “Gawin mo kung ano ang dapat” sagot ni Cadi. Kaya’t ipinasok niya ito sa pinakaibabang compartment at isinara ang pinto. Pumunta siya sa pintuan at tiningnan kung sino ang kumakatok. Ang hepe ng pulisya. Pinatuloy niya ito agad. “Ariin mong iyo ang lugar na ito at ako ay iyong alipin. Buong araw sa akin ka kaya’t alisin mo na ang iyong suot at ipalit mo ang pulang roba na ito.” Subalit bago nito magawa ang kanyang pakay, sinabi nito, “Ako’y iyong-iyong at walang iistorbo sa atin, kung mabait kang talaga, gumawa ka muna ng kautusan na nagpapalaya sa aking kapatid para naman mapanatag ang aking kalooban.” “Masusunod”, sabi nito. At gumawa

na nga ng kautusan ang pulis na nakasaad ang agarang pagpapalaya sa kanyang kapatid. Nang sisimulan na niya ang kaniyang pakay, biglang may kumatok sa pinto. “Sino iyon?” tanong ng pulis. “Ang aking asawa” sagot ng babae”. “Ano ang gagawin ko?” Ang muli niyang tanong.” Pumasok ka sa cabinet na ito, pag-alis niya saka ka lumabas.” At ipinasok niya ito sa pangalawang compartment sa ilalim at sinarhan ang pinto samantala ang nangyayari ay naririnig lamang ni Cadi na nasa loob ng isang compartment ng cabinet. Pumunta uli ang babae sa pintuan upang muling tingnan kung sino ang kumakatok, si Vizier.

Sinabihan din niya ito na tanggalin ang mabigat na damit at turban at magsuot ng mas magaan. Isinuot niya ang bughaw na damit at ang kaniyang pulang bonnet at pati na rin ang kaniyang robang gagamitin upang maginhawa sa pagtulog. Nagsimula na ang pakay ni Vizier, nang biglang may kumatok. Tinanong din niya kung sino ito at sinabi ng babae na ito ay ang kaniyang asawa. Nalito ang lalaki at nagtanong kung ano ang kaniyang dapat gawin kaya’t sinabi sa kaniyang magtago sa loob ng cabinet sa ikatlong compartment. Tulad ng nauna, isinara din niya ang pinto ng cabinet.

Pumunta siya sa pinto at pinagbuksan ang kumakatok. Ito ay ang hari. Pagkatapos na imungkahi nito ang pagpapalit ng damit, mayamaya pa nagkakapalagayang loob na sila. Sinimulang gawin ng hari ang kaniyang ninanaais, nakiusap ang babae na tumigil muna at nangakong paliligayahin niya ito sa silid pagkatapos ng kaniyang sasabihin.” Kahit ano ang iyong kahilingan” sagot niya. “Alisin mo ang iyong roba at turban”. Mahal ang kaniyang damit. Nagkakahalaga ito ng isang libong dinaryo. Nang alisin niya ito, ipinalit ang roba na nagkakahalaga ng sampung dinaryo lamang.

Ang lahat ng kanilang pinag-uusapan ay naririnig lamang ng tatlong lalaking nakatago sa tatlong compartment ng cabinet subalit hindi sila makapagsalita. Nang simulan ng hari ang kaniyang nais sa babae, sinabi niya,” Mayroon sana akong ipakikiusap sa iyo.” Habang sila’y nag-uusap, may kumatok muli sa pintuan. Tinanong nito kung sino ang kumakatok. Muli niyang sinabi na ito ang kaniyang asawa. Sinabi nito na paalisin ang asawa o siya, ang hari, ang magpapaalis dito. Subalit sinabi niya na maging matiyaga. Kaya’t pinapasok niya ito sa pang- apat na compartment ng cabinet. At isinara ang pinto.

Lumabas siya upang patuluyin ang kumakatok. Ito ang karpintero. Tinanong ng babae.” Anong klaseng cabinet ba itong ginawa mo?” “Bakit, anong masama sa ginawa ko?” Sumagot siya, “Masyadong makipot ang ibabaw na compartment.” “Hindi.” “Anong hindi?” Subukin mo ngang pumasok at hindi ka kakasya riyan.” Pumasok nga ang karpintero sa ikalimang compartment. At sinaraduhan ito ng babae.

Agad niyang dinala ang sulat sa hepe ng pulisya. Agad namang pinalaya ang kaniyang mangingibig. Hindi nila malaman ang kanilang gagawin. Napagpasyahan nilang magpakalayu-layo at lumipat ng syudad sapagkat hindi na sila makapananatili sa lugar na iyon.

Gumayak sila at tumakas sakay ng isang kamelyo. Samantala, nanatili ang limang lalaking nakakulong sa compartment ng cabinet. Sa loob ng tatlong araw

nawalang pagkain at walang tubig. Hindi nakatiis ang karpintero, kinatok niya ang compartment ng hari, kinatok naman ng hari ang compartment ni Vizier, kinatok naman ni Vizier ang compartment ng pulis at ng pulis sa compartment ni Cadi. Sumigaw ang Cadi na nagsasabing bakit ba sila nagsasakitan gayong lahat naman sila ay nakakulong. Nagkarinigan silang lima. Napagtanto nila na sila ay napagkaisahan ng babae. At habang sila-sila ay nagkukuwentuhan ng mga pangyayari, nagtataka ang kanilang mga kapitbahay sapagkat may ingay ay wala naman silang makitang tao sa loob. Kaya't napagpasyahan nilang wasakin ang pinto at pasukin ang bahay. Nakita nila ang cabinet na yari sa kahoy. Nakarinig sila ng nagsasalita kaya't tinanong nila kung may genie sa loob nito. Sinabi ng isa na sunugin ang cabinet. Sumigaw ang Cadi na huwag silang sunugin. Nagkunwari siyang genie, nagsalita ng mensahe galing sa Qur'an.

Pinalapit nito ang mga tao sa cabinet. Lumapit sila sa cabinet at nagsimulang magsalaysay ang mga nakakulong. Tinanong nila kung sinong may kagagawan ng lahat ng ito. Ikinuwento nila lahat-lahat nang nangyari.

Nang makita nila ang kanilang mga hitsura at pananamit, nagtawanan na lamang sila. Lumabas sila ng bahay na tinatakpan ang kanilang mga mukha upang di makilala at makaiwas sa tsismis ng mga kapitbahay.

Sa nobelang binasa ay mga salitang Muslim tulad ng mga sumusunod.

Cadi- ang ibig sabihin ay isang tagahatol

Vizier- pangalawang pangulo ng mga Muslim

Qur'an- ang banal na aklat ng mga Muslim



Suriin/ Talakayin

Alam mo ba na...

Ang nobela ay mahabang makathang pampanitikan na naglalahad ng mga pangyayari na pinaghahabi sa isang mahusay na pagbabalangkas. Ang pinakapangunahing sangkap ay ang pagkakalabas ng hangarin ng bayani sa dako. At ang hangarin nito ng katunggali sa kabila ng isang makasining na pagsasalaysay ng maraming pangyayaring magkasunod at magkakaugnay na mahalagang sangkap.

Mga Sangkap ng Nobela

1. *tagpuan* - lugar at panahon ng mga pinangyarihan
2. *tauhan* - nagpapagalaw at nagbibigay-buhay sa nobela
3. *banghay* - pagkakasunud-sunod ng mga pangyayari sa nobela

4. *pananaw* - panauhang ginagamit ng may-akda
 - a. una - kapag kasali ang may-akda sa kwento
 - b. pangalawa - ang may-akda ay nakikipag-usap
 - c. pangatlo - batay sa pangyayari nakikita o obserbasyon ng may-akda
5. *tema* - paksang-diwang binibigyan ng diin sa nobela
 6. *damdamin* - nagbibigay kulay sa mga kwento
 7. *pamamaraan* - estilo ng manunulat
 8. *pananalita* - diyalogong ginagamit sa nobela
 9. *simbolismo* - nagbibigay ng mas malalim na kahulugan sa tao, bagay at pangyayari-han ng mga tauhan na maaaring katanggap-tanggap.

Layunin ng Nobela

1. gumising sa diwa at damdamin
2. nananawagan sa talino ng guni-guni
3. mapukaw ang damdamin ng mambabasa
4. nagbibigay ng aral tungo sa pag-unlad ng buhay at lipunan
5. nagsisilbing daan tungo sa pagbabago ng sarili at lipunan
6. nagbibigay inspirasyon sa mambabasa
7. nabubuksan nito ang kaalaman ng tao sa pagsulat ng nobela

Katangian ng Nobela

1. pumupuna sa lahat ng mga larangan ng buhay
2. dapat maging malikhain at maguni-guni ang paglalahad
3. pumupukaw ng damdamin ng mambabasa kaya ito nagiging kawili-wili
4. kailangang isaalang-alang ang ukol sa kaasalan
5. maraming ligaw na tagpo at kaganapan
6. ang balangkas ng mga pangyayari ay tumutukoy sa kaisahang ibig mangyari
7. malinis at maayos ang pagkakasulat
8. maganda
9. maraming magagandang tagpuan kung saan nakikilala pa ng lalo ang mga tauhan

Uri ng Tunggalian

Sa nobela ay mapagkikitaan din ng mga tunggalian. Ito ay ang sumusunod:

1. *Tao laban sa sarili*- kalaban ng pangunahing tauhan ang kanyang sarili
2. *Tao laban sa tao*- ang tauhan ay nakikipagbanggaan sa isa pang tauhan
3. *Tao laban sa kalikasan*-kapag ang tauhan ay direktang naapektuhan ng mga puwersa ng kalikasan.
4. *Tao laban sa lipunan*- kapag lumihis ang tauhan sa mga pamatayang itinakda ng lipunan.



Pagyamanin

GAWAIN 1: Paglinang sa Talasalitaan

Panuto: Hanapin sa Hanay B ang kahulugan ng mga salitang nasa Hanay A. Isulat sa patlang ang titik ng tamang sagot.

Hanay A

- _____ 1. paratang
- _____ 2. pakakawalan
- _____ 3. nakakulong
- _____ 4. iminungkahi
- _____ 5. pakay
- _____ 6. bonnet
- _____ 7. turban
- _____ 8. Qur'an
- _____ 9. compartment
- _____ 10. Cadi

Hanay B

- a. palalayain
- b. nakapiit
- c. isinuhestiyon
- d. isang tagahatol
- e. bintang
- f. Banal na Aklat
- g. guwantes
- h. gora
- i. malaking aparador
- k. telang ipinupulupot sa ulo
- l. layon



Isaisip

Sa nobelang tauhan, ang binibigyang-diin nito ay ang katauhan ng pangunahing tauhan, mga harangin sa buhay, kalagayan sa lipunan, sitwasyon at pangangailangan ng pangunahing tauhan at kanyang ginawa sa nobela.



Isagawa

GAWAIN 2. Maninindigan sa Katuwiran

A. Bigyang katuwiran ang ginawi ng mga tauhan sa akda. Isulat ang sagot sa ibaba ng bawat tanong.

1. Tama ba ang ginawa ng pangunahing tauhan sa kuwento? Ipaliwanag.
2. Kung ikaw ang tauhang babae sa nobela, gagawin mo rin ba ang ginawa niya para mapalaya ang mahal mo sa buhay? Panindigan mo ang iyong opinyon.
3. Ano ang gagawin mo sakaling mangyari sa iyo ang pangyayaring naranasan ng babae sa nobela? Isalaysay.

4. Anong mga positibong katangian ang ipinakita ng babae sa nobela? Ipaliwanag.

B. Pagsusuri sa Kalakasan at Kahinaan ng Akda

Ibigay ang mga bahagi ng akda na nagustuhan mo	Ibigay ang mga bahagi ng akda na hindi mo nagustuhan
1.	1.
2.	2.
3.	3.

4. Naging makabuluhan ba ang nobela sa iyo? Paano?

5. Kung ikaw ang magbibigay ng naiibang wakas, ano ito? Ilahad.

(Ikalawang Araw)



Alamin

Sa pagtatapos ng araling ito, ikaw ay inaasahang:

1. naisaisa ang mga tunggalian sa akdang binasa;
2. nasusuri ang kultura at paraan ng pamumuhay ng mga Muslim;
3. nauuri ang mga tiyak na bahagi sa akda na nagpapakita ng katotohanan kabutihan at kagandahan batay sa napakinggang bahagi ng nobela.



Balikan/Pagganyak

Panuto: Tukuyin kung ang sumusunod na pahayag ay **sangkap**, **layunin** o **katangian** ng isang nobela. Isulat sa patlang ang sagot.

- _____ 1. Nagbibigay inspirasyon sa mambabasa
- _____ 2. Dyalogong ginagamit sa nobela
- _____ 3. Pumupukaw ng damdamin ng mambabasa kaya ito'y nagiging kawili-wili
- _____ 4. Lugar at panahon ng mga pinangyarihan
- _____ 5. Nagbibigay kulay sa mga kwento
- _____ 6. Nagbibigay ng aral tungo sa pag-unlad ng buhay at lipunan
- _____ 7. Nagpapagalaw at nagbibigay buhay sa nobela
- _____ 8. Nagbibigay inspirasyon sa mambabasa
- _____ 9. Estilo ng manunulat
- _____ 10. Maraming magagandang tagpuan kung saan nakikilala pa nang lalo ang mga tauhan



Tuklasin

Sa Saudi Arabia, kinikilala ang mga babae bilang mahina at sunod-sunuran sa mga lalaki. Walang gaanong karapatan ang mga kababaihan. Ang ama ang pinakamakapangyarihan sa loob ng tahanan kaya, itinuturing nila ang babae bilang mahina. Ang mga lalaking Muslim ay pinapayagang mag-asawa hanggang apat kung kaya ng pamumuhay at kalagayan sa buhay.

Subalit noong Setyembre 25, 2011, inihayag ni Haring Abdullah ng Saudi Arabia na magkaroon ang mga kababaihan ng karapatan upang bumoto sa susunod na halalang lokal at sumali sa lupon ng mga tagayong ng Shura bilang isang ganap na kasapi at maaaring tumakbo bilang kandidato sa mga eleksyong munisipal, ngunit hindi nabanggit ng hari kung papayagan nito na magmaneho ng mga sasakyan at mabuhay nang normal na walang bantay na lalaki.

Pinangungunahan ng pamilya ng hari ang sistemang politikal ng bansa. Ang malaking bilang ng pamilya ang nagbibigay daan upang makontrol ang karamihan sa mahahalagang posisyon sa kaharian at upang mapabilang sila sa lahat ng antas ng pamahalaan. Karamihan sa kapangyarihan at impluwensya ay hawak ng mga inaanak na lalaki ng hari at ang mga pangunahing mga ministro ay karaniwang nakalaan lamang sa pamilya ng hari.



Suriin

Panuto: Mula sa talata, isa-isahin ang mga binanggit na kahinaan ng isang babaing Muslim noon. Isulat sa mga patlang ang sagot.

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____



Pagyamanin

Gawain 1.

Panuto: Ibigay ang mga kulturang Muslim at paraan ng kanilang pamumuhay na iyong nakikita sa binasang nobelang “Isang Libo’t Isang Gabi”.

Halimbawa: *Ang hari ay itinuturing na pinakamakapangyarihan.*

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

Gawain 2.

Panuto: Kunin sa nobela ang mga bahagi na nagpapakita ng katotohanan, kabutihan at kagandahan. Isulat sa loob ng kahon ang sagot.

Isang Libo’t Isang Gabi

katotohanan	kabutihan	kagandahan
1. _____	1. _____	1. _____
2. _____	2. _____	2. _____
3. _____	3. _____	3. _____

Gawain 3.

Panuto: Ibigay ang mga tunggalian sa **tao laban sa tao** at **tao laban sa sarili** batay sa nobelang binasa. Isulat ang mga sagot sa kahon sa ibaba.

Tao laban sa tao	Tao laban sa sarili
1.	1.
2.	2.
3.	3.

(Ikatlong Araw)



Alamin

Sa pagtatapos ng araling ito, ikaw ay inaasahang:

1. naihahambing ang nobela sa isang pelikula;
2. naisa-isa ang mga sangkap ng nobela;
3. nasusuri ang pinanood na teleseryeng Asyano batay sa itinatakhang pamantayan.



Balikan

Panuto: Suriin muli ang mga tunggalian hinaharap ng mga tauhan sa akdang “Isang Libo’t Isang Gabi” at isulat ang sagot sa kahon .

Tunggalian	Sinong tauhan	Sanhi ng tunggalian	Paano dinala o binigyang Solusyon
Tao laban sa Tao			
Tao laban sa Lipunan			
Tao laban sa Sarili			



Basahin at unawain ang isa pang akda mula sa pelikulang “Every Child is Special”.

Mga Patak ng Luha

Halaw sa Taare Zameen Par (“Every Child is Special”)

Bollywood Film_ India

Halaw at Isinulat sa Filipino ni Julieta U. Rivera

Si Ishaan Nandkishore Awasthi, Isang batang nagpabago, nagpapabago at magpapabago ng aking mundo... at marahil ng pagpapahalaga... bilang isang guro.

Tahimik akong nakaupong nag-iisa sa isang gilid na kinagawiang kong likmuan sa pagsusulat. Sa gilid ng isang mesang may katamtaman ang laki, sapat lamang na mailapag ko ang aking mga kakailanganing gamit sa panonood. Hindi ko napigilan ng aking sarili isang gabing hindi ako makatulog. Ako ay umiyak. Malakas noon ang buhos ng ulan ngunit wala namang masabing may masamang namumuonang panahon. Wala namang mapakinggang anunsyo sa telebisyon o radio. Nakipagsabayan sa malakas na patak ng ulan ang masaganang pag-agos ng aking luha habang pinanonood ko si Ishaan. Siya ang bida sa aking puso... at si titser... Napukaw agad ang aking interes sa pinanonood kong pelikula. Dala marahil ng pagiging guro ko, nakarelata ako habang ninanamnam ang bawat eksena. Sa una’y mas tamang sabihing dahil ako’y isang guro. Tama. Isa akong guro... at isa rin akong magulang.

Isang batang maysakit na dyslexia si Ishaan. Hindi ito naintindihan ng kaniyang mga magulang... at ng kaniyang mga guro. Palagi siyang nakatatanggap ng parusa. Pinapalo. Sinasabihan ng masasakit. Tamad. Bobo. Tanga. Walang alam. *Idiot*. Wala siyang tanging masusulingan kundi ang pamilya sana niya. Subalit siya’y inilayo. Itinira sa dormitoryo ng paaralan. Kahit na matindi ang pagtutol ni Ishaan, wala siyang magawa. Siya’y mahina pa. Hindi pa kaya ng kaniyang bagwis. Wala pa siyang sapat na lakas upang tumutol sa kagustuhan ng kaniyang ama. Maging ang kaniyang ina ay walang magawa. Kapag sinabi ng kaniyang ama, nagiging sunod-sunuran rin siya.

May angking talino si Ishaan. Bagamat hindi siya nanguna sa klase, dahil sa kinaugaliang hindi pakikinig o wala ang pansin sa pag-aaral. Sadyang mabagal ang kaniyang pag-unlad sa pagbabasa at pagsusulat. Mas madalas na nagkakabaligtad ang b at d, mga salitang pareho ang bigkas ngunit iba-iba.

Salamat sa pagdating ng bagong guro. Si Ram Shankar Nikumbh Sir. Nakaunawa. Nagpahalaga. Nagmahal. Nagbahagi. Hanggang si Ishaan ay natuto. Sadyang napakahusay ni Ishaan sa pagguhit. Siya ang itinanghal na pinakamahusay na artist sa buong paaralan ng New Era High School. Ito ang nagpabago ng kaniyang kapalaran. Nagpabago ng pagtingin ng kaniyang mga magulang. Nagpabago ng sistema ng iba pang guro.. at marahil.. nagpabago ng aking pagpapahalaga bilang isang guro. Iba-iba ang mga batang ating tinuturuan. Lahat sila may iba’t ibang katangian at kakayanan. Iba ang isa sa isa. bawat isa ay may pagkabukod-tangi. Ang katangian ng isa ay hindi katangian ng isa. Ang kaya ng iba ay hindi kaya ng isa. Hanapin lang natin kung ano ang mayroon sa kanila. Iyon ang ating pagyamanin. At higit sa lahat, maramdaman nila na sila ay minamahal at inaalagaan upang makakampay para sa pag-abot ng kanilang mga pangarap.

Buhat sa pagkakatalungkot ko sa aking likmuan, habang marahil ay namumugto na ang aking dalawang mata. Hinanap ko ang aking sarili sa gurong aking pinanood. Kinapa ko ang aking puso. Pinakiramdaman ko ang aking sarili. Larawan din ba ako ng gurong ito? Nakikita ko ba ang aking sarili sa kaniya? Nahirapan akong sumagot. Nahihiya ako sa aking sarili. Pinayapa ko ang aking kalooban. Sinabi ko sa aking sarili na iyon ay isa lamang panoorin. Ngunit isang bahagi ng utak ko ang sumigaw. Panoorin nga ngunit nangyayari sa tunay na karanasan ng tao. Hinayaan kong umagos ang luha ko... at ng sumunod na mga sandali, sinagot ko rin ang aking tanong... Ang guro ba ay aking kalarawan sa silid-aralan? Sa labas ng silid?ang sagot.. Oo sa ilang anggulo. Pero hindi sa maraming aspeto. Dahil tayo ay may kaniya-kaniyang pagkabukod- tangi. Bawat bata ay may istilo ng pagkatuto. May kaniya-kaniyang katangian at kakayahan.

Isang bagay lang ang nasisiguro ko. Number one si Ishaan sa puso ko, una sa lahat ang mga estudyante ko.



Surin

Panuto: Ibigay ang sangkap ng nobelang “Mga Patak ng Luha” ayon sa hinihingi ng mga kahon ibaba.

<i>Tauhan</i>	
<i>Tagpuan</i>	
<i>Banghay</i>	<i>Simula:</i>
	<i>Gitna:</i>
	<i>Wakas:</i>
<i>Tema</i>	
<i>Damdamin</i>	



Pagyamanin

Gawain 1

Panuto: Ihambing mo ang nobelang **Isang Libo't Isang Gabi** at **Mga Patak ng Luha**, Isulat ito sa kahon.

	Isang Libo't Isang gabi	Mga Patak ng Luha
<i>Pangunahing Tauhan</i>		
<i>Tagpuan</i>		
<i>Tema</i>		
<i>Damdamin</i>		

Gawain 2. Pagsusuri ng Isang Pinanood na Teleserye/Pelikula

Panuto: Maghanap /mag-isip ng isang teleserye/ pelikula na napanood na at suriin ito ayon sa mga sumusunod na pamantayan:

Mga Pamantayan:

1. Isulat sa isang "*short bond paper*"
2. Ibigay ang pamagat ng teleserye/pelikula
3. Ibigay ang tauhan at tagpuan (Sa mga tauhan, dapat ilarawan ang katangian sa papel na kanilang ginagampanan.)
4. Ilahad ang banghay/ mahalagang pangyayari sa teleserye/pelikula
5. Ibigay ang tema na nakapaloob nito.
6. Ilahad ang damdaming nangingibabaw sa teleserye/pelikula.
7. Estilo o pananaw ng may-akda

(Ikaapat na Araw)



Alamin

Sa pagtatapos ng araling ito, ikaw ay inaasahang:

1. nasusuri ang nobela batay sa; paksa, mga tauhan, pagsunod-sunod sa pangyayari, estilo sa pagsulat ng awtor, iba pa;
2. Nakabubuo ng isang sinopsis mula sa isang akda o pelikula.



Balikan

Kung ikaw ay bibigyan ng pagkakataong tapusin ang nobelang “Isang Libo’t Isang Gabi”, paano mo ito wawakasan?

Ngayon, subukan mong bumuo ng sariling wakas na naayon sa gusto mong mangyari. Isulat ang iyong wakas sa ibaba.



Isaisip

Panuto: Punan ang patlang upang mabuo ang kaisipan ng simulang pahayag.

Nauunawaan ko na sa isang nobela ay mahalaga ang mga sangkap nito dahil _____

_____.

Ang isang nobela ay may mga katangian na dapat na _____

_____.

Ang layunin sa pagbabasa nito ay upang _____

_____.



Isagawa

Panuto: Gumawa ka ng isang sinopsis ng ibang nobelang iyong nabasa o pelikulang iyong napanood. Gawing modelo ang sinopsis ng “Isang Libo’t Isang Gabi”. Maikli subalit kumpleto ang mga mahahalagang detalye. (Isulat sa isang “short bond paper”)

Tunghayan ang sinopsis mula sa “Isang Libo’t Isang Gabi”.

Sinopsis:

Isang babaing mangangalakal ang nakipag-isang dibdib sa isang lalaking mahilig maglakbay sa buong mundo. Malimit siyang iniwanan nang matagal ng kaniyang asawa. Dahil sa katagalan nang di pag-uwi ng lalaki, nakadama siya ng kalungkutan at pagkabagot. Umibig siya sa isang lalaking mas bata sa kaniya.

Sa di inaasahang pangyayari, nakulong ang kaniyang lalaking iniibig. Gumawa siya ng paraan upang mapawalang bisa ang paratang dito at mapalaya. Pinalabas niya na ang lalaking ito ay kaniyang kapatid at lubhang mahal na mahal sa kaniya.

Lima ang lalaking nahingian niya ng tulong. Ang lima ring ito ay umibig sa kaniya dahil sa angkin niyang kagandahan at sa maamo nitong mata habang nakikiusap. Matutulungan lamang siya kung ibibigay at ipagkaloob niya ang kaniyang sarili. Sa takot na makulong nang habambuhay ang kaniyang lalaking iniibig at sa pananakot ng mga lalaking hiningian niya ng tulong, pumayag siya sa gusto ng mga lalaking ito kapalit ng kalayaan ng iniibig. Nagtakda siya ng iisang oras sa lahat ng lalaking umiibig sa kaniya. Sa sarili niyang bahay magaganap ang hinihiling ng mga ito.

Sunod-sunod na nagdatingan ang hepe ng pulisya, si Cadi, si Vizier, ang hari at ang karpintero sa kaniyang bahay. Isinagawa ng babae ang balak na gagawin sa mga nagsidating.

Ano ang gagawin ng babae para hindi magkita-kita at magkasakitan ang limang lalaking ito na nais niyang pagbigyan kapalit ng kalayaan ng lalaking iniibig?

Paano niya patutunayan na ang paratang sa kaniya bilang masamang asawa ay mali?

Siya pala sa kabila ng lahat na ito ay matapat at mabuting asawa



Tayahin

Panuto: Basahin at unawain ang bawat aytem. Piliin ang tamang sagot at isulat sa buong papel. **Punan ng tamang sagot ang patlang upang mabuo ang kaisipang ng bawat pahayag.**

1. Ang tawag sa pinuno sa Pilipinas ay pangulo sa Saudi ay Hari, ang tawag sa pangalawang pinuno sa Saudi ay _____.
A. Cadi B. pulis C. Vizier D. bise
2. Ang nobela ay isang mahabang piksyon na naglalahad ng maraming _____.
A. kabanata B. layunin C. tauhan D. suliranin
3. Ang nagsalin ng nobelang “Isang libo’t Isang Gabi” ay si _____.
A. Mauro R. Avena C. Luwalhati Bautista
B. Julieta U. Rivera D. Jose Corazon De Jesus
4. Sa mga sumusunod ay sangkap ng nobela MALIBAN SA:
A. banghay B. kabanata C. saknong D. tauhan
5. Ito ay isang mataas at maluwag na piyesa damit na sinusuot sa itaas ng ibang damit upang ipakita na ang isang tao ay may mataas na antas o tungkulin.
A. bonnet B. roba d. turban D. Qu’ran

6. Ang pakay ng babae ay palabasin sa kulungan ang kanyang kasintahan. Ang ibig sabihin ng sinasalungguhitang salita ay_____.
- A. bulong B. hiling C. layon D. pangarap
7. Ano ang tinurong mahalagang aral ng nobela?
- A. pakikipag-usap B. pagpapahalaga C. pagpapasensya D. pagtitiyaga
8. Ang mga sumusunod ay layunin ng nobela MALIBAN SA ISA.
- A. gumising sa diwa at damdamin
B. nananawagan sa talino ng guni-guni
C. mapukaw ang damdamin ng mambabasa
D. pumupuna sa lahat ng mga larangan ng buhay

Para sa bilang 9-13.

Isang babaing mangangalakal ang nakipag-isang dibdib sa isang lalaking mahilig maglakbay sa buong mundo. Malimit siyang iniwanan nang matagal ng kaniyang asawa. Dahil sa katagalan nang 'di pag-uwi ng lalaki, nakadama siya ng kalungkutan at pagkabagot. Umibig siya sa isang lalaking mas bata sa kaniya.

9. Ang nasa kahon ay isang bahagi ng banghay sa nobelang “Isang libo’t Isang Gabi” anong bahagi ito?
- A. kasukdulan B. pagtaas ng aksyon C. simula D. wakas
10. Ang sinalungguhitang pahayag na nasa kahon ay sangkap ng nobela na _____.
- A. banghay B. kabanata C. saknong D. tauhan
11. Ang pahayag na sinalungguhitan ay isang uri ng tunggalian na tao laban sa _____.
- A. lipunan B. tao C. kalikasan D. sarili
12. Aling layunin ng nobela naaangkop ang nakasalungguhit na pahayag?
- A. layuning gumising sa diwa at damdamin
B. makapukaw ng damdamin ng mambabasa
C. nagsisilbing daan tungo sa pagbabago ng sarili at lipunan
D. nagbibigay ng aral tungo sa pag-unlad ng buhay at lipunan
13. Aling pangyayari pumukaw sa damdamin ng mambabasa kaya ito naging kawili-wili?
- A. Isang babaing mangangalakal ang nakipag-isang dibdib sa isang lalaking mahilig maglakbay sa buong mundo
B. Malimit siyang iniwanan nang matagal ng kaniyang asawa.
C. Dahil sa katagalan nang 'di pag-uwi ng lalaki, nakadama siya ng kalungkutan at pagkabagot.
D. Umibig siya sa isang lalaking mas bata sa kaniya.
14. “Nang makita nila ang kanilang mga hitsura at pananamit, nagtawanan na lamang Sila. Lumabas sila ng bahay na tinatakpan ang kanilang mukha upang di makilala at makaiwas sa tsismis ng mga kapitbahay.” Ang pahayag sa itaas ay bahagi ng _____ sa isang kuwento.
- A. simula B. wakas C. gitna D. tunggalian

15. Alin sa sumusunod ang naglalahad ng opinyon.

- A. Ang mga kababaihan sa Saudi ay pwede na mag-asawa ng apat ng asawang lalaki.
- B. Sa tingin ko ang mga kababaihan sa Saudi ay bawal magdesisyon sa kanilang sarili.
- C. Ang mga kababaihan sa Saudi ay pinagbabawal ang mga babae na magbakasyon sa ibang bansa
- D. Ang mga damit ng mga kababaihan sa Saudi ay dapat na hindi nagpapakita ng anumang bahagi ng kanilang katawan.

Sanggunian

Panitikang Asyano (Kagamitan ng Mag-aaral sa Filipino)
Para sa mga larawan at halimbawa ng graphic organizer

<https://tl.wikipedia.org/wiki/Nobela>

English, Leo James. Tagalog-English Dictionary (Talahulugang Tagalog-Ingles).

<https://www.nytimes.com/2019/05/22/movies/aladdin-review.html>

<https://www.youtube.com/watch?v=9afgtVLIPYI>

https://www.google.com/search?q=picture+of+student+think&tbm=isch&source=iu&ictx=1&fir=6JOtQ7LY-3INeM%253A%252CRXOFItxhFdMI4M%252C_&vet=1&usg=AI4_-kQxA5OmJpCZL-

<https://www.slideshare.net/MaicaAmbida/pagtukoy-sa-opinyon-at-katotohanan-sa-isang-teksto>

Asyanong Panitikan sa Filipino

<https://www.slideshare.net/JenitaGuinoo/mga-panloob-at-panlabas-na-tunggalian>